

# BONERIANO®

EDITOR:  
Bonaire Communication Services N.V.

Djamars 15 Ougustus 2023

no yanga ora bo ta  
bashí



Preis: \$1.25

## DIFAMASHON TA LANTA KABES

Rumannan Abdul na Taste Of Bonaire



Sinku ruman, yu di Ewald i Anie Abdul, tabata nan so na Taste Of Bonaire djasabra pasá. Nan a pidi despensa na nan famia, pa nan ta un momento nan so, rekordá tempu nan tabata mucha, huntu. Nan a sali e anochi después di 12 aña, ku nan tabata nan 5 huntu. Nan tabata kontentu, pa nan topa i kombersá un momentu di alegría. Nan tabata mester di dje. Riba potrèt e rumannan, durante Taste of Bonaire

www.cityshopbonaire.com  
f City Shop Bonaire  
+599 700.6442  
+599 717.3666

City Shop  
Smart shopping • Better living



Gobièrnu ta mustra impotensia  
PAG 8

Nos tin ku empoderá nos hendenan lokal  
PAG 4

PA TUR BO  
PIESA I TIKE  
PA BO AUTO,  
BUS OF TRUCK

KAYA CARLOS A. NICOLAAS | 717-6272



# Passangrahan den su gloria

**KRALENDIJK-** E edifisio di Passangrahan praktikamente ta den su estado original. Por mira ku a bolbe instalá e bentananan di palu, e yalusín. Den pleno trabou di restourashon por a nota na dado momentu bentananan di glas kaminda semper tabatin bentana di yalusí. E bista aki a sòru pa preokupashon mirando ku ta trata di un monumento. Un siudadano preokupá a aserká redakshon di BONERIANO pidiendo pa profundisá den e situashon. Despues di algun investigashon nos a komprondé ku a

remplasá e bentananan pa asina drecha nan i bolbe instalá.

Edifisio di Passangrahan ta riba lista di monumeto. Esaki ta nifiká ku no por kambia nada na e edifisio òf pone material nobo òf parti nobo na e edifisio. “Na momentu ku hasi esaki e no ta keda un monumento mas. E intension ta pa generashonnan nobo por mira e edifisio den su estado original“, Sedney Marten a splika. E ta dosente di arte i historia di arte. Marten a duna vários lektura tokante arkitektura tradisional di Boneiru. Por konsider’ē

komo un eksperto ku a atkerí konosementu via diferente fuente. Entre otro bukinan pues informashon por eskrito. Mas importante ainda, el a siña di konosementu di nos grandinan. Tambe pa medio di studia ruina di kas i edifisio riba nos isla. Mester menshoná ku for di 2012 pa 2014, e edifisio di Passangrahan a keda renobá i adaptá na e último rekisitonan, manera un entrada pa hende ku un desabilidat, un left di trapi, un sistema di zonido pa hende ku un desabilidat auditivo, un kaminda di guia pa hende siegu

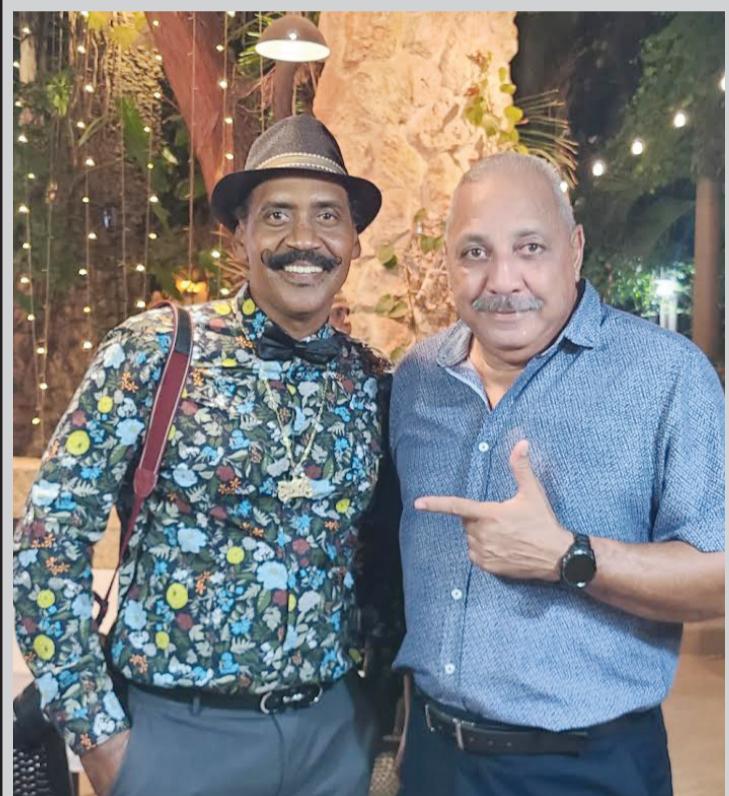
i fasilitatnan sanitario ku alarma i un sistema di regulashon di humedad.

Tur esaki pa motibuan práktiko i moderno manteniendo e estado original di e edifisio. Segun Marten e estilo di e edifisio di Passangrahan ta Neo Klásiko. “Na Boneiru nos ta bisa estilo

kas di kaha. Meskos ku e edifisio anterior di diskoteka ‘E Wowo’. Esun di Passagrahan ta rikamente dekorá, p’esei nos por mira hopi atributo por ehempel e estilo di bentana, e panchi, parti arriba di porta i bentana.”



## NOS A TOPA



Proyekto 2000, nos a topa na selebrashon di su promé dia di penshun. Tremendo persona. Mi a lanta for di den 1990, tende i mira e kompai aki. Ami no por kòrda ku nunka e tabatin problema òf rabiamen-tu niun momentu den e mundu komo dje. Momentu mi a kuminsá traha den prensa, mas i mas mi ta topa Proyekto, manera tambe nan ta yam’è, riba tokánan. Un persona trankil, konosé su trabou como DJ, momentu algu no ta bon, keda trankil i atendé.

Mi a mira hende nèrvia, rabia, zundra, pasobra tin kos no ta kana bon den e mundu menshoná. Proyekto 2000 ta rilèks chill, basilá hasi su kos.

Dia nos a topa, mi a papia kuné i el a kontá mi ku el a nase aki, bai skol i despues bai traha un bes te awor, 43 aña sin stòp. Mi di kuné, ainda mi tin ku yeg’è di bida, pa mi por yegé’ den trabou. Hahaha. 35 aña e tin como Proyekto 2000, manera e ta yama su mes DJ. Tremendo nòmber kon el a yega na e idea pa proyekto 2000 kana yega aña 2000 i awor ya na 2023. Rincon mester ta orguyoso di e mener aki. Un kos mi a tende i ta hañ'e prèt, ku su kolaganan a bisa durante e anochi di selebrashon. Proyekto a kumpra un pikòp blanku den añanan 80 i di djabièrnè pa djaluna el a kore 1000 kilometer. Mi a puntr’è sí ta tur el a kore na Boneiru, e di si. Wèl wèl. Ken di na Boneiru no tin kaminda pa kore, òf e isla ta chikitu.



## Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djaluna 14 te Djamars 15 Ougùstùs 2023  
Okashonalmente nublá i algun áwaseru isolá

**Ta okashonalmente nublá i de bes en kuando lo tin algun áwaseru isolá. E temperatura máximo lo ta aproksimadamente 33°C, e temperatura mínimo mas o mémos 28°C. E bien-tu ost ta moderá te basta fuerte, forsa 4-5.**

**Altura di ola: aproksimadamente 1.5-2.0 m (5-7 pia)**

\* Altura di ola válido pa laman grandi

# DIFAMASHON TA LANTA KABES

**KRALENDIJK** - Tin indikashon ku e tendensia di insultá i difamá otro riba medio sosial a bolbe lanta kabes. Diskushonnan riba Facebook ta eskalá i yega na sierto nivel ku ta insultá otro. Remarkabel ta ku tin un persephon ku e aktonan aki no ta kastigabel pa lei. Ta asumí ku na momentu skirbi algu riba propio kuenta di Facebook esaki ta konsiderá privá pues no ta kastigabel. E realidat ta otro. Por nota basta insulto riba ret sosial ku por tin konsekuensia doloroso i fastioso pa un persona. Reportero Tico Janga den e último dianan tras di lomba a eksperensiá esaki, na momentu ku un persona a pone riba Facebook ku e ta un bebedó i haladó di kokaina. "Mi ta bai hasi denuncia kontra esaki tambe pa difamashon. Mi ta dal mi beter pero mi no ta buraché. I nunka mi ta atendé

ku droga. No por ta asina ku ta ofendé mi sin mas", el a bisa.

Ministerio Pùblico (OM) na vários okashon a atvertí tokante e situashon alarmante aki. "Sigur den un komunitat chikitú, ta importante pa ta kouteloso i no plama informashon no verifiká ku haña riba retnan sosial. Dor di hasi esaki no solamente bo por kousa daño inhustu na un persona, pero tambe bo por hasi bo mes kulpabel na difamashon", OM a splika.

#### Difamashon ta ruina reputashon

Difamashon ta na momentu ku hasi ekspresshon ku e meta pa ruina reputashon di un otro. Ku otro palabra ta trata na tacha e persona su honor i su nòmber. Tambe ora públikamente bo ta akusá un persona di algu, por konsiderá esaki como difamashon. Na mo-

mentu bo pone esaki riba internèt, por ehèmpel skirbi algu dañino tokante un persona riba Facebook esaki ta difamashon por eskrito.

Por nota ku na momentu di konflikto entre personan, fàsilmente ta ofendé otro usando palabranan ku ta pasa frontera penal i sosial. Asta tin e fenómeno ku na momentu un persona no ta kontentu ku aktitud di un empleado e ta pone potrèt di e persona siguí pa palabranan insolente.

Algun siman pasá tabatin un caso den Korte den kual hues a konklui ku ta difamashon na momentu ku un persona a manda un mensaje riba WhatsApp tokante su colega. Den e mensaje aki el a manda potrèt di e colega bisando ku e ta maltratá mucha.

Tin e pensamentu eróneo ku skirbi loke bo ke riba medio sosial ta konta como libertat di ekspresshon. Pero

libertat di ekspresshon no ta sin límite. E echo ku ainda ta usa 'fake account', pa difamá i insultá otro tambe ta keda kastigabel.

#### Wim van Huizen

Ainda ta fresku den memoria e sitio di Facebook bou di e nòmber falsu Wim van Huizen. Aki riba a pone regularmente mensajen ku kontenido ku ta instigá, menasá i/òf insultá. Personanan ku di un manera òf otro a sinti nan mes menasá òf insultá riba e página di Facebook aki, a hasi denuncia. Despues di basta publisidat OM a bisa ku e investigashon ta den estado avansá, esaki for di aña 2020. Miéntras tantu nos ta den segundo mitar di 2023. "Nos ta spera ku pronto nos por trese e kaso dilanti hues", bosero di OM a bolbe bisa. Uso di internet i medio sosial tin hopi bentaha. Lògicamente e ta

fasilitá kontaktonan sosial entre persona. Sinembargo mester keda alerta pa ku e parti negativo of problemátiko. Asta bou di nos hóbennan e usa di medio sosial por kousa problema. Segun un fuente verídiko di BONERIANO por nota un oumento di insulto den gruponan di WhatsApp ku hóbennan ta traha. No tin bon bista riba e tipo di interakshon den e gruponan aki mirando ku nan no ta público. Nos fuente a profundisá den e situashon aki na momentu ku el a nota kondukta straño serka su yu i despues di hasi algun investigashon el a haña sa kiko ta pasando. Ta usa e gruponan aki pa insultá otro, 'bullying' sibernetiko. OM a yega di alertá tokante situashonnan asin'aki. "Komo mayor, sea alerta riba e komportashon di bo yu riba internèt", segun OM.

## Buelo di KLM pa Amsterdam a keda pegá na Boneiru

**KRALENDIJK** -- Buelo 767 di KLM di djadumingu anochi, ku mester a bula di Aruba i Boneiru pa Amsterdam, a keda pegá na

Aeropuerto Flamingo.

Un defekto den e asina yamá 'Auxiliary Power Unit' (APU) ku mester yuda e motornan start, a

resultá di no ta funshoná. Pasaheronan a keda basta ora na bordo, promé ku deshion a kai ku e buelo lo no sali mas. E buelo a yega

Boneiru ku diferente pasahero di Aruba na bordo.

E deshion pa anulá e buelo a kai nèt promé ku 12'or di anochi. Den e oranen ei personal di Swissport a kuminsá ku e trámitenan pa baha e pasaheronan i buska lugá pa nan keda.

Te ku ayera tardi KLM no tabata sa sí e avion lo a kontinuá su buelo den oranen di anochi pa Hulanda. E avion tabatin problema ku e starter ousiliar den e rabu ku no tabata traha i despues a resultá ku e dos starternan di Aeropuerto Flamingo tampoko ta traha.

Téknikonan tabata tratando pa solushoná e problema, pa despues hasi tèst.

Despues e buelo ainda mester warda riba e buelo KL767 regular for di Aruba ku mester trese catering fresku. E buelo regular no tin retraso i lo sali na e ora planiá.

Sí akaso e reparashon di e starternan na Aeropuerto Flamingo no traha, e ora ei tin un senario alternativo, dor di kua e avion tòg por sali, pero eseí ta te den oranen mas lat di atardi KLM lo sa eseí. (Fuente/Foto: Bonaire.nu)



### Ecua Bon Construction B.V.

ta buska

-2 tecnico en construcción civil

-1 timmerman

-1 especialista en cerámica

Pa mas informashon yama na telefòn

782-2903

# POLÍTIKA

*Pa yena posishonnan klave*

## Nos tin ku empoderá nos hendenan lokal

### KRALENDIJK

Miembro di Konseho Insular pa partido M21 Daisy Coffie ta trese dilanti ku el a tuma nota di algun desaroyo kaminda nos propio hendenan kada biaha ta bini ménos na remarke pa posishonnan klave den nos komunidat. Daisy Coffie: ‘Nos no tin nada kontra ku na momentu ku ta buska hende pa sierto posishonnan, ku ta yena esakinan ku hende di eksterior pa motibu ku nan supuestamente ta mihió kualifiká. Pero mester por, ku huntu ku e personanan aki, den forma di ‘counterpart’ pues, ta pone hende lokal (hende di den

region ku tin mas afinidat ku nos isla, nos cultura, nos idioma, nos hendenan) pa nan por desaroyá i prepará nan mes pa tuma e funshon over na momentu ku un oportunidad presentá.’

Mas aleu Daisy Coffie ta argumentá: ‘Si nos hendenan no ta kualifiká, nos mester ta dispuesto pa invertí den nan di tal manera ku debidamente nan por alkansá e kualifikashon deseá. Nos a komprondé ku por ehèmpel tabatin 4 vakatura na SGB: Finansa, Rekurs Humano, ICT i presidente di Kolegio di Direktiva, kaminda a yena dos kaba ku hulandes oropeo. Nos ta

kere ku pa e dos posishonnan ku ainda mester yena, ta na su lugá pa konsiderá pone hende lokal i si no tin ningun hende lokal ku ta sufisientemente prepará pa e posishonnan akí, buska i prepará un hende lokal pa na su debido tempu e por tuma over.’

Analisando e situashon aktual, sra. Coffie ta mustra riba e siguiente puntonan di importansia ku mester tene kuenta kuné pa nombra hende lokal:

- Ekspertisio so no ta yabi pa un karera eksitoso. Konosementu di nos idioma, nos cultura, nos isla i nos hendenan ta mes òf mas

importante ku solamente ekspertisio.

- E persona hulandes oropeo ku bini Boneiru pa traha ta tuma, si e disidí di hasi esaki, kasi 3 aña pa integrá i aklimatisá na nos cultura i sistema.

- Benefisionan pa nombra nos mes hendenan den posishonnan klave ta entre otro: komunikashon den nos mes idioma, kontinuidat, konosementu ta keda Bonaire, ta spar riba kosto di mudansa, un lokal por kuminsá traha mesora i tin un bon konekshon kaba ku e komunidat, nos cultura i nos idioma.

- Alabes e aserkamentu di nos habitantenan ku ta papia solamente papiamento i spaño ta bai mas fá-

sil. Pa loke ta trata SGB (i otro skolnan): ya kaba nos alumnonan tin ku enfrentá muchu hopi barera, sigur e barera di idioma. No tin ningun sentido pa lanta mas barera pa nan.

Finalmente Daisy Coffie ta konklui: ‘Mester bini ku maneho aktivo pa pone nos mes hendenan den posishonnan klave di nos komunidat. Nos ta di opinion ku SGB por duna un ehèmpel di esaki na e momentoan akí: si tin solisitutnan lokal pa e funshonnan ku ainda ta habrí, ta na su lugá pa hasi un esfuerzo, tumando tur e puntonan menshoná na kuenta, pa yena e posishonnan akí ku hende lokal.’

*Arthur Sealy:*

## Krísis di outoridat den maneho

### KRALENDIJK

“Skuchando i lesando krítikanan riba maneho di Bonaire mi ta pensa ku tin un krísis di outoridat den maneho. Bonaire, un tipo di munisipio ku algun tarea di un provinsia, no ta forma parti di un provinsia, pero su abitanteren ta vota si pa medio di “Kiescollege”pa skohe miembrongan di Eerste Kammer.” Esaki Arthur Sealy ta trese dilanti.

Sealy ta splika ku Bonaire no ta vota pa miembrongan di e tipo di munisipio ku Bonaire na mes momentu ku na Hulanda ta vota pa miembrongan di munisipio. E krísis ta ku Konseho Insular no ta funshoná segun dualismo, sino a base di monismo ku ta nifiká entregá e poder di kontrolá Kolegio Ehekutivo i laga Kolegio Ehekutivo bira outoritario, arrogante i violá reglanan di Bon Gobernashon.

Sealy: “Maske nos tende shen biaha asuntu di rotonde, ochoshen mil dòler, pobresa, pérmit pa un establecimiento, tereno pa traha kas, eksistensia di Bonlab, kuido médico, rapòrt Crm Link, Akuerdo Gubernamental di 2018, mediashon entre diputadonan tokante sinku piso di un proyekto, ménos barku krusero, proyekto di kloaka ku ta ranka sén for di pueblo i produkshon di kuminda no tin periodista ku ta investigá e kosnan aki.”

Segun Sealy, tantu Konseho Insular como Kolegio Ehekutivo ta neglighá pueblo pa motibu ku no tin komunikashon.

“Dos boneriano, Willem Cicilia i Anthony Nicolaas, a promové na ICUC, pero no tin diskushon a base di remarke, análisis di nan tesis den medionan di komunikashon. Lidernan di frakshon ta bai Hulanda, pero no ta komuniká ki ta

e meta i benefisio pa Bonaire. Kolegio Ehekutivo ta pone riba facebook ku pueblo por duna komentario riba kambionan di WolBes i FinBes.”

“Ken tin internèt i ki ta e motibu pa no organisé enkuentronan den bario pa splika pakiko e kambionan. Konseho Insular i Kolegio Ehekutivo no ta mantené, solamente e cultura di miedu, pero ta apliká tambe cultura di kanselá bosnan kritiko i den nan grupo ta apliká òmerta ku ta nifiká un cultura di silensio i e derecho pa tene kos sekreto. Lidernan di frakshon, alabes representanten di pueblo, ta obligá pa splika ki ta bai hasi na Hulanda i Kolegio Ehekutivo, no sea intransigente, bin splika e kambionan di WolBes i FinBes. Ken ta boka yen di Bon Gobernashon, partisipashon i transparensia. Pueblo òf boso?”

**KRALENDIJK**—Lider Polítiko di Revolushon Boneriano, Suzy Thode a entregá un karta den kual e ta trese su opheshon dilanti. Thode su opheshon ta basá riba e periodo ku gobièrnnu di Boneiru a stipulá pa entregá un opheshon riba entre otro e plan di destinashon di desaroyo espacial.

Na promé lugá mi ta entregá opheshon kontra di e sistema di stipulá tempu pa entregá opheshon. Un tempu stipulá asina kòrtiku ku a duna pueblo pa por atendé e asuntu di master di antèna, lei ta stipulá un periodo di sigur 6 siman, naturalmente ku por ta ménos pero un periodo di 18 dia si ta sumamente muchu hopi kòrtiku.

Thode ta resumí algun di su opheshonnan. No ta pará ningun kaminda ta kiko e

master di antèna aki su funshon lo ta eksaktamente. Boneiru ta un isla chikitu i tin muchu hopi mast kaba instalá rònt Boneiru den aria kaminda ku tin hende ta biba i òf trafiká, meskos bestia i naturalesa. Thode ke sa si a investigá òf si tin ki efekto e master di antèna aki tin durante di sierto periodo riba hende, bestia i naturalesa.

Mas aleu den su karta di opheshon, e ta splika ku algun efekto riba salú di hende ku a surgi como resultado di eksposishon na antena di telefòn móvil ta inklui doló di kabes, kansansio i un riesgo haltu di kanser. E lider político finalmente ta duna di konosé ku konsekuensianan dañino riba hende, bestia i naturalesa ,kolegio ehekutivo ta esun 100% responsabel.

## Suzy Thode a entregá opheshon

## NOS FAMIANAN BONERIANO (41)

Investigashon: drs. John Schermer  
Kompilashon: Boi Antoin



Ta importante i interesante pa sa di unda nos a bini. Ken tabata nos antepasandonan? Den un seri di artíkulo BONERIANO ta iluminá orígen di famianan boneriano, basá riba un estudio hasí pa drs. John Schermer durante e periodo di 1993 te 2006. Despues el a pone resultado di su investigashon riba e wépsait [www.bonairefamily.com](http://bonairefamily.com)

### Abolishon

Dia 8 di ougustus 1862 ta bini partisipashon di un lei konteniedo abolishon di sklabitut entrante 1 di yüli 1863. Dia 7 di oktober 1862 a anunsiá e lei aki. E liberashon di katibunan a bai sin mashá problema. 149 Katibu partikular i 607 katibu di gobièrnu a optené nan libertat na 1863.

Interesante ta e echo ku ya for di algun aña promé kaba gobièrnu ta kuminsá duna su katibunan libertat, sabiendo ku abolishon lo bini. Si duna nan libertat, di mes no mester mantené nan mas, pues ménos gastu pa gobièrnu.

Djis un idea di algun katibu di gobièrnu, hende i

mucha muhé, ku a haña nan libertat na 1863: Frits Coffy (5), Longinus Frans (1), Martis Janga (12), Mathias Bernabela (3), Mathias Oliana (3), Constança Frans (7), Cornelia Emerenciana (15), Geertruida Domacassé (18), Louise Frans (13), Leolina Bomba (153), Maria Cofy (1), Willebroza (2), Bernadina Bernabela (7), Cristina Soliana (32), Dominga Carolina (36), Florencia Janga (29), Hendrina Coffie (34), Jacoba Regalis (3), Maria Felida (43), Pieternella Reina (19), Rossina Frans (22), Theresa Makaai (37). Tabatin algun festividat riba e dia di emansipashon. E katibunan a

kanta: :Libertat, libertat, libertat. Gracias na Dios su boluntat, nos a haña libertat.

### Sin entrada

Bida a kambia enormemente despues di sklabitut. E eks-katibunan partikular den mayoria a keda traha, kontra pago di profishon, pa nan doñonan. Tin eks-katibu di rei tambe ku probablemente a bai traha pa e komersiantenan ei. Gobièrnu di Hulanda a purba sigui eksplotá partinan grandi di Boneiru como plantashi, pero e no tabata bai. A disidí di parti Boneiru den parsela i bende esakinan públikamente dia promé di sèptember 1868 den un

benta público na Kòrsou. E komersiantenan ku a kumpra e parselanan aki tabata famianan Neuman, Hellmund i Angel Jesurun. Despues nan a bende e parselanan aki ku otro komersiente, manera Debrot, Craane i Herrera Hermanos.

E trabou riba e plantashon aki, ku pago di bale di komestibel, no tabata faborabel. E personanan ku a sali for di sklabitut tabata ke nan mes tere-no pa kria bestia i planta. Tin ku a bira piskadó.

Gobernador Nicolaas van den Brandhof, ku a realisá un bishita na Boneiru masoménos 20 aña despues di abolishon, a mira e situashon penoso di e eks-katibunan. El a disidí di parti terenongan di gobièrnu rondó di e barionan como 'huurgrond', ku preis di här barata, pa asina e eks-katibunan por a generá entrada.

### Éksodo

Ta bini un tempu ku hòmbernan boneriano ta kuminsá sali for di nan isla pa haña mihó entrada pa sobrebibí. Tin un grupo ta

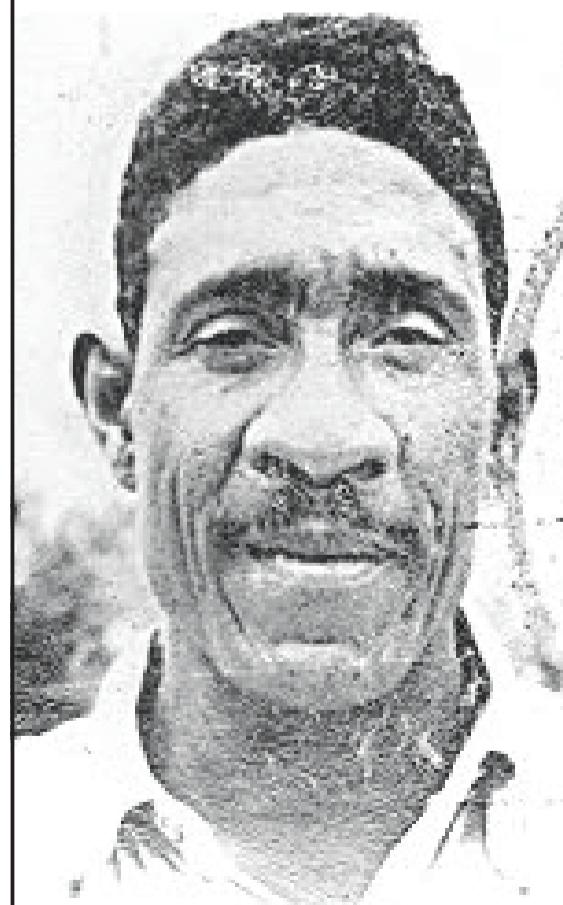
bai traha den minanan di koper na Venezuela, den un pueblo yamá Aroa.

Otro grupo ta sali pa Merka masoménos na 1900 pa nabegá na bordo di barkunan di Grace Line, Red D Line, Ward Line, Bull Line, United Fruit Company. Tin a keda biba na Merka.

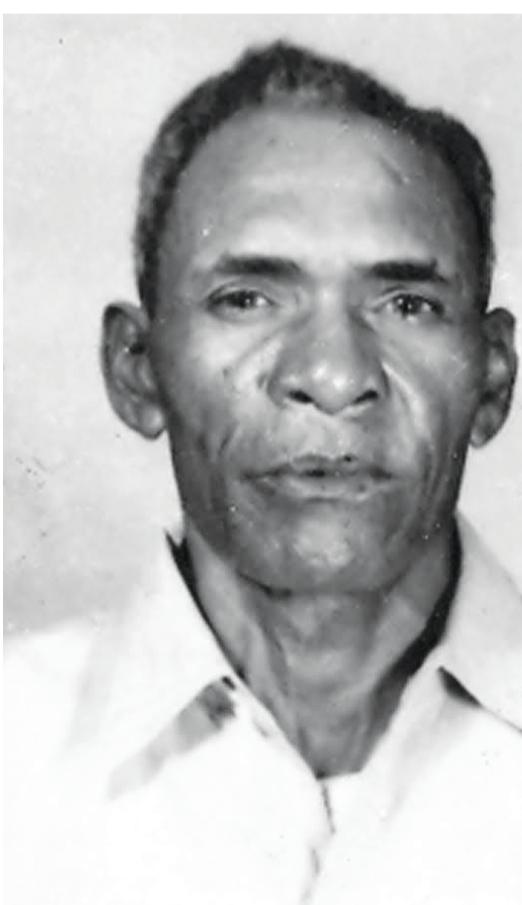
Hòmbernan boneriano a bai traha, solamente un biá, riba konstrukshon di un trayekto di trein (Lawa Spoorlijn) na Súrnam. Nan no tabata resistente pa e klima severo den e selvanan, tambe pa enfermedatnan manera malaria, i no a bai mas. Tambe tabatin un salida basta grandi di hòmber boneriano pa traha den kosecha di kaña di suku na Cuba. Aki tambe tin boneriano a keda biba.

Otro salida tabata pa traha den produkshon di fòsfat na Aruba (Seru Colorado) i Kòrsou (Nieuwpoort). Mas despues riba mesun dos islanan aki nos hendenan a haña trabou den refinerianan di CPIM i Lago Oil & Transport Company.

### Famia Regales di Antriol desendiente di katibunan di rei:



Patrisio (Tishi) Regales.



Leon (Pedrito) Regalis



Gobernador Nicolaas van den Brandhof a instituí tereno di här pa eks-katibunan tabatin nan propio kunku.

*Pa motibu di su regla a pone drumi pafó*

# Mucha muhé ta muri na Nepal

**NEPAL** -- Na e siudat di Nepal, a haña un mucha muhé di 16 aña morto den un kuarto den su kurá di kas. Motibu di su morto ta debí na mordé ku el a haña di un kolebra venenoso. E hóbén tabatin dos dia drumi den e kuarto pafó di kas.

Informashonnan riba e kaso ta mustra ku e hobensisita Anita Chand, di e distrito di Baitadi na Nepal, a haña órden serka su mayornan, pa e drumi pafó di e kas. Esaki debí ku e tabata den su dianan di menstruashon i segun un tradishon

hopi bieu mes di e pais durante di e periodo aki e hende muhé no ta "puru."

E kaso di e hóbén ta e promé desde 2019 kaminda ta manda muhénan den un kuarto pafó di kas di familia. Di e manera aki segun e tradishon, muhénan libra e resto di familia di loka ta konsiderá e tradishon 'chhaupadi' ku ta un tradishon masha bieu mes na Nepal. Tantu mucha muhénan komo muhénan grandi ta wòrdú saka di e kas pa asina pasa shete te ku nuebe dia den isolashon i hasta na

algun kaminda nan tin ku bai drumi den kueba serka di e kas.

E aktonan aki ta basá riba e pensamentu antikuá den e pais ku ta konsiderá mucha muhénan i muhénan grandi, ku nan ta den e periodo ei 'impuru' i nan no ta permití pa drumi den kas huntu ku sobrá di familia.

Durante di e periodo di menstruashon, nan no ta permití di tin kontakto ku hende hòmber of kontakto

ku bestia. Nan tin ku efektuá un serie di aktividad nan ku ta preskribí segun e reglanan bieu.

Desde 2009 gobiérnu a prohibí ehekushon di e tradishon aki pa kua por imponé un kastigu máksimo di tres luna i tambe un multa formal ya ku ta hasiendo tur esfuerzo pa kaba ku e tradishon aki segun Bina Bhatta, vice Presidente di e aldea Baitadi.

Outoridatnan polisial a

konfirmá ku e mucha muhé Anita Chand a fayésé dor di un mordé di un kolebra venenoso ora ku e tabata drumi riba e flur di santu di e kuarto pafó den kurá di su mayornan. E familia ta insistí ku na momento di su morto, e mucha muhé no tabata drumi den e kuarto pafó den kurá di e kas.



## DIOS TA STIMA BO

"Pasobra Dios a stima mundu asina tantu, ku El a duna Su Yu unigénito, pa ken ku kere den djE no bai pèrdí, ma tin bida etérno." Juan 3:16(BS)

Kere ku fe den Dios! No djis sa ku tin un Dios. Abo ta kere ku Hesus a bini na mundu siendo 100% hende i 100% Dios? Tambe ku El a muri i a resusitá despues di tres dia? Ora nos kere e preguntanan akí ku fe i konvikshon, i nos aseptá e amor di Dios (salbashon) den Kristu Hesus, na e momento ei nos ta bira yu di Dios i nos tin bida etérno.

Beibel ta bisa nos den Juan 17:3 "I esaki ta bida etérno, ku nan por konoséBo, e úniko Dios berdadero i Jesu-Cristo, Kende Bo a manda."

Dios ta stima hende asina tantu ku El a manda Su Yu pa tuma nos kastigu i trese nos bék serka Dios. Juan 8:51 ta bisa: "Di bérdat, di bérdat, Mi ta bisa boso, si un hende warda Mi palabra, e lo no mira morto nunka."

Fe den Dios ta resultá den akshon: Promé lugá, aseptá e regalo, esta Hesus como Salvador, i despues mester tin kambio di aktitud den nos kurason como resultado.

Hesus a bisa: "Meskos ku e Tata a stimáMi, Ami tambe a stima boso; keda den Mi amor." Juan 15:9. Dios no ke pa ningun hende bai pèrdí. Aseptá Su regalo di salbashon awe i keda den Su amor. Hesus a bandoná Su Tata i tur kos glorioso pa motibu di Su amor pa nos.

Abo tambe ta kla pa bandoná tur loka ta stroba bo di stima Dios?

Cheradin Baromeo-Mercera

Produkshon PGM

## Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

**Djamars 15 Ougustus 2023**

<b>12.00 Herensia:</b>	Anton Burleson
<b>13.00 Aki Boneiru:</b>	FMK i Tutti Frutti 2019
<b>14.00 Herensia:</b>	Fransisco Romualdo Gomez (Shon-Ma)
<b>15.00 BAPA:</b>	Marlon Bermudez

<b>16.00 Aktualidat:</b>	Tico Janga
<b>17.00 Aki Boneiru:</b>	Cees Luckhardt charla
<b>18.00 Herensia:</b>	Ange Marie Jessurun
<b>19.00 BAPA:</b>	Lucerio Winklaar

<b>20.00 Herensia Korsou:</b>	Ernest Willems
<b>21.00 Aki Boneiru:</b>	Sigfried Molina
<b>22.00 Herensia Korsou:</b>	George Gibbs
<b>23.30 Puerto Latino:</b>	Luis Zárraga

**Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.**

**E programashon  
aki ta ripití pa 24:00.**

 **Bonaire.tv**  
Historia | Kultura | Naturalesa

# NA KAMINDA PA ELEKSHON HULANDA 2023

*Minister Schreinemacher ta spera yu*

## Pa promé biá minister ku verlòf di embaraso

**DEN HAAG** — Minister demishonario Liesje Schreinemacher di negoshi eksterior i koperashon di

desaroyo, fin di e año akí ta bai ku algun luna ku verlòf. E ta na estado, asina el a anunsiá djadumingu anochi



serka De Telegraaf.

Esaki ta e promé biá den historia polítiko Hulandes ku un minister ta bai ku verlòf di embaraso. Schreinemacher di 40 año ta bisa ku e ta sintié spesial. “Pero lo ta bon si tur kos bon i lihé. Sí nos ke hasi política i otro funshonnan haltu atraktivu pa hende muhé yòn, no mester sòru ku pa aki tin espasio i ku e ta normal. Meskos ku tatanan yòn, nan mester por kombiná paternidat ku esaki.”

E tempu ku ta bini e

minister di VVD ta spera di por sigui eversé su tareanan normalmente. “Mi ta keda bula tanten ku mi ta sintí mi fet sufisientemente pa por bula i naturalmente ku ta medikamente responsabel.”

### ***Elekshon***

Schreinemacher tin planiá pa bai ku verlòf despues di e elekshonnan di Tweede Kamer, ku ta tuma lugá medio novèmber. E ta spera ku un colega for di e gabinete demishonario aktual tuma su tareanan over. Sí despues di su verlòf ai-

nda no a forma un gabinete nobo, e lo regresá como minister demishonario.

Schreinemacher no ta kandidato pa miembro di Parlamento pa VVD pa e elekshonnan benidero. Sí ta ku pa promé biá ku un minister ta tuma verlof di embaraso, pero serka sekretariónan di estado sí esaki ya a yega di sosodé. Entre 2044 i 2006, tantu Karien van Gennip di CDA como Melanie Schultz van Haegen di VVD, dos biá a bai ku verlòf di embaraso.

*No tabatin kontra kandidato*

## Dilan Yesilgöz oficialmente líder político VVD

**DEN HAAG** -- Dilan Yesilgöz ta e líder político pa VVD pa e elekshonnan di Tweede Kamer. Te djadumingu anochi miemboran di VVD por a proponé nan mes como kandidato, pero banda di Yesilgöz, ningun hende a mèldu nan mes, direktiva di e partido ta laga sa.

Yesilgöz ta yam'é un

honor enorme pa ta líder político. “Huntu i ku nos ideanan pa Hulanda, nos ta bai hasi tur kos pa bira e partido di mas grandi pa e elekshonnan benidero. Esaki en todo caso mi ta bai hasi e próksimo periodo ku hopi energia.”

Luna pasá Yesilgöz a anunsiá ku e ke sigui Mark Rutte como líder político di

VVD. El a bisa ku e ta pará kla pa hasi Hulanda ainda mas fuerte i resistibel.

Yesilgöz tin 46 año i di 2017 te 2021 tabata miembro di Tweede Kamer. Despues el a bira Sekretario di Estado di Asuntunan Ekonómiko i Klima. Desde inisio di año pasá e ta minister di hustisia i siguridat.



## Direktiva di CDA ke Henri Bontenbal como líder político

**DEN HAAG** — Direktiva di CDA tin planiá

pa proponé miembro di Tweede Kamer, Henri



Bontenbal, e siman akí como líder político pa e elekshonnan di Tweede Kamer. Ya pa simannan su nòmber ta bai rònt, meskos ku su colega di frakshon Derk Boswijk, pero fuentenan di Den Haag ta konfirmá na RTL Nieuws ku Bontenbal ta haña e preferensia. Kongreso di partido mester aprobá e postulashon, pero esaki ta parse un formalidat.

Bontenbal tin 40 año i desde 2021 ta den Tweede Kamer. E fisico ta pleita pa energia nuklear i ta

spesialisá den maneho di energia i durabilidad. Anteriormente e tabata traña na un maneho di ret i e instituto di siensia di su partido.

Komo líder político, Bontenbal mester bira e susesor di Wopke Hoekstra, kende djis despues di kaida di e gabinete a anunsiá ku e no ke keda como líder político di e partido.

E líder político nobo di CDA mester ofresé un estilo nobo. Elekshon tras elekshon e partido a sufri

bahada na voto i diferente encuesta ta mustra ku e partido ta sigui sufri perdiida. Ta e intenshon ku e líder político despues di e elekshonnan bai guia un frakshon di Parlamento nobo i no ta drenta Gabinete. Di e manera akí e mester keda visibel como líder político di CDA.

Despues di krítika riba su funshonamentu, siman pasá presidente di partido, Hans Huibers, a tuma su retiru. Ta trata di entre otro di indikashon slou di un líder político nobo.

*Opheshon kontra seramentu di BonLab*

# Fuente di frustrashon serka ámttenarnan di VWS

**KRALENDIJK** – Ministerio di Salubridat Públiko, Bienestar i Deporte, VWS, desde 2021 probablemente a hasi mas kosto gubernamental den intento pa pasa e aktividatnan di BonLab pa Fundashon Mariadal, ku ekonomishon di un entrega konseñá. A base di lei transparensia gubernamental, dokumentonan ku a bini liber ta ilustrá e falta di poder di e departamento en bista di e opheshon fuerte di Entidad Pública Boneiru.

E kuido di laboratorio na Boneiru ta pa pashènt kasi

shete biá mas karu ku na Hulanda. Na 2011 parse e sera un akuerdo pa BonLab pasa pa Mariadal, pero nunca a firma e akuerdo akí.

Despues di hopi aña di konsulta sin resultado, VWS, via di e ofisina di kuido i hubentut di Rijksdienst Caribisch Nederland, ta laga sa ku na 2021 e akuerdo a vense. Despues di protesta di Entidad Pública Boneiru, a eliminá e desishon. Anteriormente e aña akí a palabrá pa proponé un grupo di trabou pa un institushon efektivo di kuido di laboratorio.

E dokumentonan publicá djaluna ta mustra frustrashon. Prinsipalmente na e banda di e ministerio e ta un frustrashon grandi. “Den 10 aña ningun adelanto,” un ámtener ta remarká. Un otro ta indiká den un mail interno na un colega ku e ministerio no mester laga Kolegio Ehekutivo di Boneiru lesa pe kiko mester bini den e karta di VWS pa Entidad Pública Boneiru.

E animosidat parse na novèmber a alkansá su punto di mas haltu. Ámtenernan di VWS no ke ni disku tokante e notulonan di

e kombersashonnan ku Entidad Pública Boneiru mas. Den e periodo ei BonLab a disidí pa entamá un kaso den Korte kontra e ministerio pa evitá e finalisashon di

e kontrakt di kuido, pero na yanüari a hala tambe e karta di apelashon aden. “Sosedidunan remarkabel,” VWS ta konstatá.



*Pa trese kambio den impuesto di turista*

# Gobièrnu ta mustra impotensia

**KRALENDIJK** -- Na nòmber di e grupo di preshon, Airport Tax Busters Bonaire (ATBB), ta pidi atenshon pa e problemática ròmt di e asina yamá Visitor Entry Tax (VET) ku Entidad Pública Boneiru ta kobra bishitantenan no-residente ora nan drenta e isla.

Miérntras ku e komunikashon original for di Entidad Pública Boneiru tabata indiká un suma di 50 dòler como impuesto un solo baha pa aña, Konseho Insular di forma deskabayá a subi e suma akí na 75 dòler pa kada entrada, independientemente di kuantu biá e pasahero yega Boneiru.

Un biahero ku ta bishitá e isla 10 biá den un aña, ta paga awor un suma hopi eksagerá di 750 dòler solamente na VET, hopi mas ku e impuesto anterior na Løgeergastenbelasting i Carrental Tax. Un bishitante ku ta tribi di sali for di Boneiru pa bai dal un buélta na islanan ruman Kòrsou of Aruba durante nan estadia na Boneiru, bolbe mester paga e mesun 75 dòler ora ei yega bèk Boneiru.

Pa un famia di 4 persona, djis na e VET mester

paga 300 dòler, kada bes ku nan ta pisa tera di Boneiru. E mesun kos ta sosodiendo ku bishitantenan for di otro islanan Karibe Hulandes, kaminda un impuesto proponé di 10 dòler pa aña a remplasá ku un impuesto di 10 dòler pa kada entrada.

Un elemento pió aun ta ku un Boneriano nasé na Boneiru pero bibando den eksterior, tambe mester paga 75 dòler pa kada biá ku e ke drenta su isla natal.

## Imperfekshon

Kolegio Ehekutivo anterior, ku tabata formá pa MPB i UPB, manera a keda rapportá pa diferente medio, a rekonosé e defektonan den e impuesto nobo i a prepará kambio den esaki. Komunikashon ofisial di parti di Entidad Pública Boneiru dia 17 di novèmber 2022, ta menshoná ku e kolegio ehekutivo ta proponé kambionan den ehekushon di VET.

Dia 8 di desèmber 2022 sinembargo Entidad Pública Boneiru a anunsiá ku Konseho Insular no a bai akuerdo ainda ku e kambionan proponé, ta sperando un evaluashon mas profundo.

## Silensio

Desde e último komunikashon for di Entidad Pública Boneiru, no a komuniká apsolutamente nada mas tokante e kambionan deseá den e VET, apesar di e echo ku Kolegio Ehekutivo mes a rekonosé públikamente ku e VET tin konsekuensianan indeseá. Interesante ta ku e kolegio ehekutivo ku a sintá, tambe ta formá pa e mesun dos partidonan di esun anterior, esta MPB i UPB, aunke den un konstelashon algu diferente. Sinembargo Kolegio Ehekutivo nobo te asina leu, no a papia ètol tokante e VET, of nan plan pa trese kambio pa aliviá efektonan indeseá di e VET. Keda sin kumpli ku ekspektativa ku a krea komo Gobièrnu, ta bai kontra di prinsipionan di bon gobernashon.

Den diskushonnan riba medionan sosial, pero tambe den kombersashonnan ku partnernan importante, Kolegio Ehekutivo ta parse di skonde tras di Konseho Insular. Nan ta indiká ku Kolegio Ehekutivo sí ke implementá e kambionan, pero ta Konseho Insular no ta koperá.

Pa ATBB e argumentonan akí no ta konvisente.

Ta e mesun koalishon di gobièrnu, formá pa MPB i UPB, ta keda na mando,

tantu promé despues di elekhon. Ta difisil pa kere ku 13 luna despues di introdushon di e VET dia 1 di yuli 2022 i mas ku 7 luna despues di e promé esfuerzo pa ahustá e VET, Gobièrnu di Boneiru no a logra bin ku e kambionan ku nan mes ta bisa di ta deseá.

Ademas komunikashonnan di e mesun Gobièrnu dia 22 di novèmber i 7 di desèmber 2022, a krea ekspektativa den esnan konserní, ku lo implementá kambio pa aliviá efektonan indeseá di e VET. Keda sin kumpli ku ekspektativa ku a krea komo Gobièrnu, ta bai kontra di prinsipionan di bon gobernashon.

## Fout den ehekushon

Lagando e krítika supostansial riba e puntonan di salida den e ordenansa insular ku ta regla VET un banda, tin tambe hopi imperfekshon den su ehekushon. Pa ehèmpel, residentenan ku no por mustra nan sédula na momentu ku ta yega Aeropuerto Flamingo, mester paga e suma kompletu di 75 dòler. Sinembargo no e echo ku un hende tin sédula of tin esaki huntu

kuné ta determiná kiko un hende mester paga, sinembargo si e ta residente di e isla sí of nò.

Ademas tin situashonnan kaminda ku residentenan di Kòrsou, Aruba of St. Maarten, a yega i a kobra nan 75 dòler na momentu ku nan no por a mustra nan sédula, kaminda ku realmente nan lo mester a paga 10 dòler. E biaheronan akí ta haña di tende ku nan por pidi un restitushon di e 65 dòler pagá di mas bèk via e-mail.

ATBB sinembargo tin prueba di e echo ku esaki no tur biá ta sosodé i tin biahero ku nunka a haña kontesta i nunka a risibí bèk e lokual ku nan a paga di mas.

Pa tur e motibunan akí, ATBB ta hasi un apelashon urgente na tantu e Kolegio Ehekutivo, Konseho Insular i Tourism Coreporation Bonaire, pa yega lo mas lihé posibel na un ahuste den e kontenido di Visitor Entry Tax pa hasi esaki mas hustu i pa kita e puntonan di doló mas grandi den esaki, riba un térmico mas kòrtiku posibel.

# Antriol yenando atrobe ku kadaver di outo

**KRALENDIJK** – Antriol ta yenando atrobe ku kadaver di outo, despues ku algun aña pasá Selibon, ku asistensia di funshonari-onan di Toezicht en Hand-having (T&H), a tene un limpresa total riba e tereno aki. Na mas i mas sitio, asta a lo largu di Kaya Korona, por mira e ophetonan, ku ta mahos bista i foko di mal bestia i insektos.

Den pasado e problema di kadaver di outo den Antriol tabata un problema

grandi, pero na sierto momentu Selibon i funshonari-onan di T&H a demonstrá determinashon i a deshasí e tempu ei di alrededor di 50 dje kadavernan aki di outo. Pero awor mas a bini serka.

Ta yega tempu atrobe pa atendé ku e problemática aki. Kontrario na pasado, den kolegio ehekutivo aktual no ta gezaghebber, sino un diputado (Thielman) ta atendé awor ku e e direkto-rado di T&H.



*Promé Herensia di siman*

## Paul i Maria Maduro ta papia di nan bida

**KRALENDIJK** – Invitadonan den e promé programa Herensia pa e siman aki ta Paul Maduro i su esposa Maria Maduro-Maduro. Aktualmente nan ta biba na Aruba, pero un parti grandi di nan karera profesional nan a pasa na Boneiru.

Resientemente Paul i Maria tabata algun dia di fakansi na Boneiru i a probechá entrevistá nan pa Herensia. Bòi Antoin, presentadó di e programa aki, a bai ku nan den nan tempu di infansia i huben-tut, kon nan a konosé otro i nan karera profesional.

Paul ta Maduro, Maria tambe e nase como Maduro. Paul a nase na Kòrsou i Maria na Aruba. Na sierto momentu Paul, kende tabata traha pa e kadena di Divi Hotels, a keda asigná pa traha na Flamingo Beach Hotel como mèneger. No tabata fásil pa Paul a pone operashon di e hotèl aki na òrdú, tempu ku e tabata pasando den tempu difisil. Pero el a logra esaki huntu ku Maria.

E programa ta bai den aire djárasón pa 12or di mèrdia na Bonaire.tv, ku diferente ripitishon durante tres dia.



# FUHIKUBO



1998 - 2023

*Laborando ku dedikashon  
pa salbarguardiá loke ta di Boneiru!*

# Otro Taste of Bonaire eksitoso

**KRALENDIJK**—Hopi ta esnan ku a akudí djasabra 12 di ougustus na otro edishon di Taste of Bonaire. Durante di e anochi, Tourism Corporation Bonaire, TCB i gobiérnu di Boneiru a duna diferente rekonosementu na diferente organisashon ku a

destaká resientemente. A duna rekonosementu na hóbennan di Arte di Palabba, selekshon di Beisbòl UNIF U8 i atletanan di Special Olympics. Tabatin presentashon tambe di JC And Friends, Dance Group, Dj Roch i presentashon kandidatan pa Miss Teen

Bonaire 2023-2024.

Riba e anochi tabatin tambe instalashon ofisial di Miss Teen Mundial Bonaire Nicolle Puertas Cardenas. Nicolle lo representá Boneiru den luna di setembre na Kòrsou pa e título Miss Teen Mundial.



Skirbí pa Dr. Valdemar Marcha

# Buki tokante bida di Sùr Crispina Koeks

## KRALENDIJK

Despues di súrnán Virginia Bernabela, Swinda Seraus, Magda Crestian, awor sùr Crispina Koeks tambe por bista ku tin un buki dediká na su bida. Djasabra último Dr. Valdemar Marcha, otor di e buki, a presentá esaki den prtesensia di un representante di gobièrnu di Boneiru, Mgr. Luis Seco i pastor Socrates. Presentashon di e buki a tuma lugá na kapèl di e konbento di Alverna, na unda sùr Crispina ta kedando.

### Privilegio

Dr. Marcha a bisa den un diskurso: "Na promé luga mi ke gradisí Dios Todo-poderoso pa e gran privilegio ku nos por a celebrá awe Santa Eukaristia riba un dia asina bunita ku ta e fecha ku nos kerido Sùr Crispina ta kumpli 67 año



ku el a drenta konbentu i 65 aña ku e la skohe pa e bida perpetuo den kongregashon di Súrnán di Roosendaal."

Na di dos lugá Marcha a gradisí gobièrnu i komunitat di Bonaire pa e gesto generoso di a hasi posibel ku e por a konservá momen-tunán úniko den e bunita bida di Sùr Crispina den un publikashon pa pueblo. Un

publikashon ku ta karga e siguiente titulu: "SÙR CRISPINA; Ku amor i orashon pa grandi i chikí".

### Héroe

Marcha: "Mi tin ku amiti ku den mi bida mi a topa personanan grandi i famoso ku a bria den e loke nan a hasi pa nan próximo i nos komunitat. Nan ta



nos héruean! Pero, den mi buskeda pa skibi algu riba kultura di Bonaire mi a bin topa ku un héroe silensioso ku nunka a buska pa ta un héroe, pero simplemente tabata buska pa dékadan-an largu pa sirbi Dios i su próximo na un manera hopi ketu, pero ku tur su forsa i amor."

Segun Marcha, e persona aki ta bin di un tradishon di famia pa entregá yunan pa Señor! Komo tal for di tempran el a skohe pa un dedikashon total i kompletu komo religioso, enfermera i konsehero sosial di hopi. Asina ei el a kuida i guia bida i alma di miles di yunan di Dios na Hulanda, Súrnam i naturalmente su isla natal Bonaire.

### Religioso

Sùr Crispina a sabi di kombiná pa mas ku mei si-glo e responsabilidatnan di un religioso, un enfermera,

un konsehero i despues direktor di Hospital San Francisco na Bonaire, segun Marcha.

Marcha a sigui bisa: "E manera exemplar, impaktante i tòg silensioso ku el a bria den su dedikashon, a motivá mi pa traha un buki riba aspektonan di su bida. Esaki mi a hasi kombersando ku personanan ku a traha kuné, lucha huntu kuné i evangelisá huntu kuné."

"Generashonnan di futuro lo por siña ta kon por sirbi Dios i nan próximo aun mas mihé ku danki na e ehèmpelnan di Sùr Crispina! Sùr Crispina bo tabata i ta un lus ku a bria den bida di hopi! Bo a aliviá e karga riba nan lomba i bo a yuda luminá nan kaminda den e bida aki! Bo rekompensa grandi bo ta haña di Todo-poderoso! Pero, nos komo sernan humilde kier gradisí bo di kurason pa e persona ku semper bo tabata i lo ta!"



Haiti ta yegando e estado di desesperashon

# No tin polis ni gobièrnu

**KRALENDIJK/Port-**

**A-Prince**—Nashonnan Uní ta konsiderando di manda forsa internashonal na Haiti pa restablesé siguridat. Ke-nia ke tuma e inisiativa i ta primintí mil polis pa un forsa multinashonal.

Miérnras tantu no ta parse di bini un fin na asesinato, sekuestro i violashon

seksual ku ta asotando kapital di e pais. Den e promé mitar di e aña aki, kriminalitat a oumentá ainda mas, segun un informe di e organisashon di derechonan humano, Human Rights Watch (HRW).

Tin mas o mémos 150 grupo kriminal ku ta operá den e kapital, Port-Au-

Prince i bisindario. Un gran kandidat di nan ta pertenesé na e dos koalishonnan kriminal prinsipal, esta, e federashon G-Pèp i e aliansa G9. Residenten den mayoria kasos ta literalmente atrapá entre e hòmbernan di lider Di G9 Jimmy Chérizier (alias 'Barbekiú debí ku e ta kima su rivalnan) i Gabriel Jean-Pierre di e federashon rival G-Pèp. Ku forsa brutu, intimidashon i violashon, nan ta purba dominá e barionan.

"Sin polis, sin gobièrnu."

Un muhé entrevistá pa e rapòrt ta papia di un konfrontashon horibel ku miembran di G9. „A rekohe vários hòmber di e grupo ku mester a para den rei. Algun a mata ku machete i otro a tira mata.

E delinkuenten a korta i habri algun di e hòmbernan promé kua kima nan. Despues kuater hòmber a viola mi." Ruman muhé di e dama tampoko no a ska-pa.. No tabatin asistensia médica. E mesun dia, G9 a asesiná e muhé. „Nan ta violá nos pasobra nan tin poder i arma. No tin niun hende pa protehá nos. No tin polis, no tin gobièrnu", otro muhé ta resumí e situashon.

## Violento

Marcella Kraay, koordinador di pais di médikonan sin frontera, tin seis siman na Haiti. Nuebe aña pasá e tabata na Haiti, despues di e temblor grandi. E ora ei "ya Haiti no tabata agradabel mas" i tabatin problema grandi, e ta bisa. Na 2023, kos a bira hopi mas violento. No solamente pa bandanan kriminal sino tur sorto di grupo armá ku a penetrá den poder político despues di asesinato di e presidente. Segun informe di HRW, polis tambe ta envolví den ekstorsion i violencia. Kraay:,, i esnan ku ta sufri mas ta, manera semper,e hende komun, pasobra ta parse ku e liña pa uza violencia ta bira mas fini.."

Médikonan sin frontera por funshoná den e káos, Kraay ta bisa. E arte ta pa duna kuido médico na tur hende. „Nos ta den un kombersashon konstante ku tur partido, for di man robes pa man drechi i for di ariba pa abou. Nos ta konosí riba e isla i siudadanonan sa ku si nan ta heridá, nan por bai un di nos hospitalnan. Si e tin kolera, un di nos centro di tratamiento ta habrí. Nos tin tambe klínikanan mobil ku hendenan por bishitá. Naturalmente, nos ta traha ku medidianan di siguridat estriktu pa nos personal, pero en realidat nos logo ta

ofresé e mihó protekshon."

## Resilienza

Nashonnan Uni ta kalkulá ku 60 porshento di e poblashon, ku ta konsistí di 11,5 mion habitante ta biba den pobresa. Kasi 195.000 hende ta desampará pa motibu di violencia ku ta asotando e isla for di 2022 i miónes otro ku a purba abandoná e isla. Apesar di diferente yamada di Nashonnan Uni pa no obligá haitianan regresá nan pais, vários pais a den promé mitar di 2023 a deportá mas di 73.800 haitiano.

## Plaga

E informe di 98 página publiká djaluna 15 di ougustus pa Human Rights Watch ta titulá "Un pesadia bibu."E ta pió ku un pesadia, pasobra eseí bo por lanta for di dje. Loke Haiti a pasa den e último añanan ta un akumulashon di "plaga" ku niun otro kaminda no ta sosodé asina frekuente i violentemente na ningun otro lugá. Komo si desasternan natural (terremoto, siklon, inundashon) no tabata suficiente, hende ta kometé e aktonan mas teribel ku otro riba e isla karibense.

Den pasado tabata tin eksplotashon i abuzu di parti di e podernan kolonial; despues tabatin tirania, mal gobernashon i korupshon. Kólera tambe ta komun. Hasta un mishon di manteneshon di pas di Nashonnan Uni a haña kritiká pa violashon di mucha muhé lokal. Na 2021 a asesiná presidente Jovenel Moïse a den su mes kas, i for di e tempu ei e poblashon a keda na man di teror di e bandanan kriminal, ku den e promé mitar di e aña aki a mata mas ku dos mil persona, a sekuestrá mas ku mil i a usa violashon pa torturá i terorisá e poblashon.



## Kandela di yerba den kurá di kas

*Unidat di paga kandela mester a sali pa duna asistensia na Kaya Carlos Nicolaas, na unda yerba i matanan seku den un kurá a pega na kandela. Tabata un trabou fásil pa e bomberonan a dominá e kandela aki.*



# DUSHI TEMPU DI TELEVISHON

Ku e seri aki mi ke hiba boso den tempu. Mi ke rekordá huntu ku esnan ku a lanta den añanan sesenta i setenta televishon di e tempu aya. Televishon "pretu ku blanku". Tambe pa laga e generashon despues sera konsí ku loke tabata dibertishon pa mucha, hóben i adultonan den dékadanan sesenta i setenta riba nos isla. TeleCuraçao a drenta operashon dia 31 di yuli 1960.

## I Love Lucy

I Love Lucy ta un komedia di situashon di televishon merikano ku tabata den aire originalmente riba CBS for di 15 di oktober 1951 te ku 6 di mei 1957. E serie tabatin un total di 180 episodio di mei ora, ku a bai

seis temporada. I Love Lucy tabata protagonisá pa Lucille Ball, su esposo, Desi Arnaz, huntu cu Vivian Vance i William Frawley. E serie ta konta bida di Lucy Ricardo (Ball), un hóben kasá di klase medio ku ta biba na

New York, ku hopi bia ta inventá plannan ku su mihó amigunan i doñonan, Ethel i Fred Mertz (Vance i Frawley), pa presentá huntu ku su esposo lider di banda, Ricky Ricardo (Arnaz), den nan diskoteka. Lucy na variós okashon a trata na meskla i ta parti di e mundo di entretenimientu. Despues ku e seri a terminá na 1957, un vershon modifiká di e programa a kontinuá pa tres temporada mas, ku 13 spesial di un ora, ku a bai den aire for di 1957 te 1960. Promé e tabata konosí como The Lucille Ball-Desi Arnaz Show, i despues, regresá como, The



Lucy-Desi Comedy Hour.

I Love Lucy a bira e programa mas mira na Merka den kuater di su seis temporada i tabata e promé ku a kaba karera na e punto kulminante di Nielsen. Na 2011, a tradusí episodionan di e programa den diferente idioma rönt mundu. I Love Lucy ta keda popular entre un oudiensia merikano di 40 mion tur aña. Un vershon di kòló di su episodio di Pasku, a atraé mas ku ocho mion televidente ora CBS a emití e show na orario prinsipal na 2013, 62 aña despues di estreno di e programa. CBS a emití dos pa tres episodio na kòló kada aña for di e tempu ei, un baha Pasku i un baha mas den primavera.

E programa, ku tabata

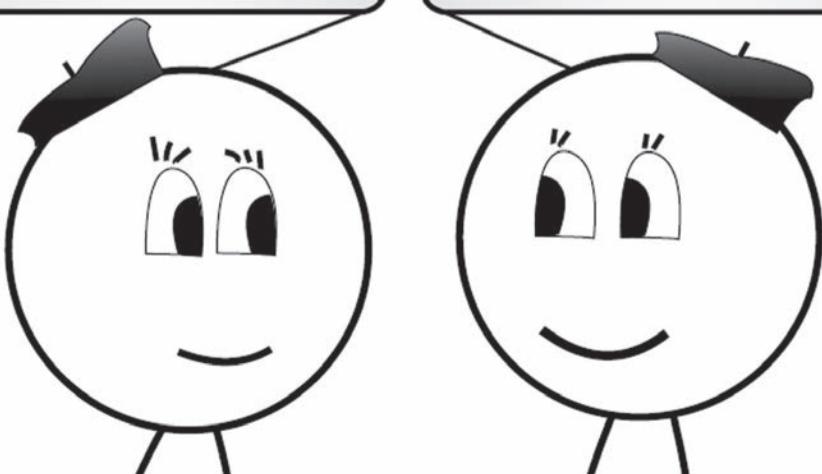
e promé programa di televishon ku manuskrito filmá riba 35 mm dilanti di un oudiensia di estudio. Direktor di fotografia Karl Freund, a gana sinku Premio Emmy i a risibí hopi nominashon i honor. E tabata e promé show ku tabatin un elenco ku a pone huntu como tal, hopi bía ta konsiderá I Love Lucy como un di e komedia di situashon mas grandi i influyente den historia. Na 2012, a skohe e show como e mihó programa di televishon di tur tempu" den un sondeo ku ABC News i People magazine a hasi. Na 2013, 'Writers Guild Of America' a klasifiké na puesto number 12 den nan lista di e 101 serienan di televishon mihó skirbí.



## MONCHI & TONCHI

Tonchi, lastu siman di vakashon

Awèl si, bida dushi ta bai kaba i e guera kontra oloshi ta bai kuminsá.



### KOLOFÓN

**Editor:** Bonaire Communication Services N.V.  
Kaya Irlanda 12,  
Tel. 717-8482

**Redakshon:** extrabon@gmail.com  
**aviso:** avisobon@gmail.com  
**Wèpsait:** www.extraboneiru.com  
**Facebook:** Extra Boneiru

**Direktor**  
Shirley Martis  
785-3824  
796-3824

**Partner na Aruba**  
Awe Mainta  
**Partner na Kòrsou**  
Extra  
**Partner na Boneiru**  
Live99

**Redakshon**  
Papi Antoin  
Nathaly  
Everts-Ipcedencia  
Velli Gijsbertha  
Edson Pietersz  
Ibi Piar (deporte)

**Layout**  
Maya Beaumont

**Konsehero:**  
Bòi Antoin  
786-6818  
**Aviso**  
avisobon@gmail.com

Den nos pueblo e asuntu di padrino i madrina ta hopi mas importante ku na hopi otro parti di mundu. Kiko ta padrino i madrina? E palabra mes ta duna un idea padrino tin algu

di haber ku tata (padre) i madrina ku mama (madre). Na hulandes nos ta papia di "peter en meter" (pater i mater) of nan dos huntu ta "peetouders" indikan do asina ku ta trata di "mayornan di un persona".

Puntra un hende den pueblo kiko kier men ser padrino of madrina i e kontesta sin falta lo ta: pa ora e mayornan no t'ei of no por pa nan kuida e ihá. Nan ta rekonosé ku tin un responsabilidat anto hopi grandi mes.

Nos por ripara ese tambe den e kustumbernan bieu manera di parti tarheta di boutismo ku un depchi lombra eplak riba e tarheta. Ta responsabilidat di madrina ese tabata. Masha tempu e kos ei no ta eksistí mas, pero tabata un kos grandi ku e madrina ta kuminsá mustra su responsabel ku e ta, ademas di e regalitu pa e ihá mes.

E tempunan aya padrino ku madrina tabata hende ku ta imponé respèt. No ta poko bia mamanan ta manda nan yu serka padrino of madrina pa haña un skual, un rébusak, ora e mucha faya, tambe mester a bai mustra rapòrt di skol na padrino i madrina.

Kier men anto nos tabata tuma e asuntu aki hopi tia serio i ese Iglesia mes tambe tabata hasi, maske ta di



otro manera.

Iglesia konosé padrino i madrina solamente pa boutismo. Hasta tin eksigencia ken por ta padrino i of madrina.

Den lei, kanon 872 ta pará "En kuantu posibel mester duna un hende ku ta wòrdú batisá un padrino of madrina, i esun(nan) ei mester asistí esun ku ta bai batisá den inisiashon kristian i si ta yu mucha chikitu ainda, huntu ku e mayornan, nan ta ofresé pa boutiso i tambe yuda pa esun ku ta wòrdú batisá hiba un bida kristian di akuerdo ku su boutiso i cumpli fielmente ku e responsabilidat mará na ese.

Kanon 874 § 1 ta muestra kiko ta nesesario pa ta padrino of madrina:

1. Esun ku tin di batisá, su mayornan, of den otro caso e Pastor of e persona hi ta administrá boutismo ta nombra Padrino i / of madrina ku mester ta apto i tin intenshon di para como tal,

2. E padrino/madrina mester a cumpli dieseis aña di edat, a no ser ku obispou a disidí otro

kos, of ku esun ku ta administrá boutiso ta haña ku tin motibu suficiente pa aktua di otro manera,

3.

E mester ta katólico, konfirmá i a risibí promé Santa Komunion kaba i mester ta hiba un bida di fe i ta hiba un bida ku ta pas hi e loke e ta tuma riba dje,

4.

E no mester ta someté na ningun pena Kanónico (kastigu di Iglesia manera p.e. ekskomunion),

5. E no por ta mama of tata di esun ku tin di batisá.

Den e siguiente § 2 ta pará ku si e padrino of madrina ta pertenesé na un komunitat no-katólico, anto mester tin un padrino of madrina katólico ku ta para huntu i esun no-katólico ta wòrdú konsiderá como testigo.

Tin anto un interes grandi di parti di Iglesia pa mantené e institushon di padrino i madrina, como algu sagrado i tambe importante.

Pa nos pueblo esaki no ta nada nobo i ta segun nos manera di pensa mes tambe. Pa nos pueblo padrino/madrina ta keda importante.

Nos por mira ku pa Iglesia mes tambe. Den kódigo anterior di leinan di Iglesia katólico (vigente te 1983), nos tabatin un kanon 1079, ku ta muestra ku ser padrino of madrina tabata un impedimentu, un strobamentu, pa nan por kasa ku nan ihá, meskos tambe esun ku a ofisiá

e boutismo (laiko) Esaki pa motibu di e laso spiritual particular ku ta krea den e mucha i padrino/madrina (kanon 768).

### Padrino/madrina pa Promé Santa Komunion?

No ta muchu tempu passa ku a bin introducí asuntu di padrino of madrina pa promé Santa Komunion. Esaki ta algu totalmente nobo. Nos no sa tampoco ki dia i ken a bini ku e idea robes aki.

Den nos kustomber di ántes tabatin pa boutismo loke nos ta yama e "Yaya", ku ta un señora generalmente di sierto edat, ku, bon bistu, kasi semper na estilo bieu ku su pèchi ku botón of broche di oro, ta karga e yu den un paña manera un sèrbètè largu tur na kanchi of bòrda. Esaki ta un pida, yam' e si bo ke, un pida folklor religioso pero no tin base den enseñansa di Iglesia

Pa Promé Santa Komunion tabatin tambe sea yaya, of kualquier miembro di familia ku

ta kompaña e mucha pa bai risibí. Pero ningun momentu so no tabatin asuntu di padrino ni madrina, ta acomoñante simplemente e hendenan ei ta huntu ku mama i tata..

Nos tin e idea ku algun gai bibu lo a pensa ku un padrino/madrina di un mucha, ku ta bai risibí, lo por yuda ku maske ta un par di sapatu of hanskun den tempu difisil ekonomikamente. Esei ta e nifikashon di "padrino/madrina". Ta e mucha ta bai risibí. Ta e ta risibí Kurpa i Sanger di Hesus i su mayornan ku a eduk' e ta kompañé na un momentu solem asina, meskos ku kualke otro amigu of famia. No tin lugá pa padrino ni madrina aki.

Preferibl laga e mama i tata risibí huntu ku nan yu pa asina henter famia ta partisipá i bira mas un ku otro na momentunan grandi asina. Tur sobra ta fantasia, sin base den enseñansa di Iglesia.

*Ta sigui siman*

### Esta pokofe!

Nos ta kere di tin hopi fe ora tur kos ta bai bon pa nos. Pero ora tur kos ta bai robes, nos fe ta evaporá. Nos ta kere di tin hopi fe miéntras nos por kana riba awa. Pero ora miedu ta hundi nos, e ora ei nos ta grita. Nos ta kere di tin hopi fe ora no tin problema.

Pero nos fe ta paga ora problemano no tin kontesta.

Nos ta kere di tin hopi fe miéntras salú ta kompaña nos.

Pero nos fe ta debilitá ora nos ta sinti nos mes malu.

Nos ta kere di tin hopi fe ora nos no falta nada.

Pero nos fe ta nubla ora nos ta karesé di tur kos.

Nos ta kere di tin hopi fe ora nos tin un bon trabou.

Pero nos fe ta debilitá ora nos pèrd'e.

Nos fe no ta p'asina ku nos no tin problema.

Nos fe ta hasi nos fuerte den problemano.

Nos fe no ta p'asina ku tur kos ta sali nos bon.

Nos fe ta pa ora tur kos ta sali nos malu.

Pedro ta masha kreyente miéntras e por kana riba awa.

Pero ora Pedro ta kuminsá na hundi e ta kuminsá na duda.

Ningun hende ta sende e lanterna di lus mèrdia.

Nos tur ta send'e ora ta anochi i no por mira.

### Selebrando ku gran legria i gratitud

185 año di

Parokia Santa Rosa di Lima



### FIESTA NA HONOR DI SANTA ROSA DI LIMA

Djadumingu 20 di augùstus 2023

9.00 'or maíta: Misa Solén na honor di Santa Rosa di Lima

Kor: Santa Rosa di Lima

"Ki ora ku nos sirbi esnan pover i enfermo nos ta sirbi Hesus."

Nos no mester stop di yuda nos próhimo pasobrada dor di sirbi nan nos ta sirbi Hesus."

Santa Rosa di Lima

Masha danki pa boso presensia i koperashon!  
Mgr. Greg i Koperadon Pastoral



### PROGRAMA DI NOBENA/MISANAN

Tema: Mantené bo fe, bibando bo fe

Djadibènne 11 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Angeles de Dios

Barionan: Maluiai, van Engelen, nabi van Engelen, Semikok, Zuid Zapatec, Labadens, Kolonchi

Grupu: Debotonin di Sagrado Kurison di Jesus i Hesus Misericordioso

Djasabra 12 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Universal Voices

Barionan: Burundanga, Janchi Wever, Barbouquet, Las Almas, Toni Kunchi, Klein Kwartier, parti di Seru Lorong

Grupu: Hubentil Sigundo di Kristus

Djadumingu 13 di augùstus 2023

7.00 'or maíta: Santo Sakrifisio di Misa

8.00 'or maíta: Santo Rosario i Nobena

9.00 'or maíta: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Touch of Spirit

Barionan: Scherpenheuvel, Zuid Sta. Rosa (Illustrat ets.), Montague Abou, Seru Molina

Grupu: Katedishman

Djaluna 14 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Simply His Concept

Barionan: Libiž, St. Thomas, Kioroje, Janboos

Organisashon Religioso: Legion of Maria/ Blue Army

Djamars 15 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Ruth Kitara i Kanto

Barionan: Herst, Esperanza, Weto

Organisashon Religioso: Grupo Karismatiko Rosea di Dios

Djársorón 16 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Hersell & Vonetta

Barionan: Sta. Rosa, nabi Sta. Rosa, Grambeau, Amsterdam, Oost Sta. Rosa, Sta. Rosa Barika, Noord Sta. Rosa

Grupu: Lektor i Usheenian

Djaweps 17 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Melania van der Veen

Barionan: Kent U self, Tucacas, Schone Boom, Ma Louisa

Grupu: Partidó di Kommision

Djadibènne 18 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: Manda Lus

Barionan: Abrahamz, Zaid Abrahamz, Minguelito, Theresa, New Orleans

Organisashon Religioso: Couples for Christ

Djasabra 19 di augùstus 2023

5.30 'or atardi: Santo Rosario i Nobena

6.30 'or atardi: Santo Sakrifisio di Misa

Kor: New Generation

Barionan: Popo, Cocori, Sta. Catharina, Seru Pretu, Kornal Partic

Grupu: Kolektant

**HULANDA**

# Avionnan di bòm Rusiano ta aserká Hulanda

**HULANDA** — Forsa Aéreo di Reino djaluna mainta algu despues di 7'or a drenta akshon for di e base na Volken. Dos avion ku ta tira bòm Rusiano tabata poniendo rumbo pa área di responsabilidat Hulandes. Esaki Forsa Aéreo di Reino ta informá riba X, e anterior Twitter.

A yama dos F-16 ku ta forma parti di e 'Quick Reaction Alert' (QRA) Hulandes, pa drenta akshon mesora. E avion Rusiano finalmente a keda interceptá den área Danes dor di QRA Danes. Ku esaki e menasa

direkto pa Hulanda a pasa, pero e avionnan di guera Hulandes ta keda vigilá e áreanan di responsabilidat.

QRA ta un mekanismo di defensa esensial pa e área di responsabilidat Hulandes, kaminda semper tin dos F-16 kla pará. Te fin di 2016 e alerta akí tabata solamente intensioná pa propio área, pero desde promé di yanüari 2017, Bèlgika i Luxemburg tambe ta trata huntu ku Hulanda i Bèlgika i Hulanda ta kambia e responsabilidat pa e proteksion di e siguridat den aire riba Benelux.



# Daño di awa na barku di guera

**DEN HELDER** — E barku di guera Hulandes

Zr.Ms. De Zeven Provinciën a sufri daño di awa.

Awa a sali for di e sistema di paga kandela i dor di eseí



*Despues di lèkashi grandi*

## Ayudo di emergensia hospital habrí atrobe

**ARNHEM** — Djadumingu anochi a evakuá e se shon di ayudo di emergencia di Rijnstate Ziekenhuis na Arnhem, despues ku un pipa di awa a kibra. Brantwer a sera e lèkashi i den transkurso di mainta e seshon a habri bék.

Segun un bosero di e hospital e lèkashi a kuminsá algu despues di mei anochi riba e piso ariba di e seshon di ayudo di emergencia. Desde ei nan awa tabata bini abou.

Na e momentu ei tabata yudando 11 pashent. Un di nan por a bai kas, e otro-

nan a keda akomodá otro kaminda den e hospital. Pashèntnan nobo mester a desvia pa otro hospitalnan den besindario.

Brantwer a bini ku

diferente ekipo pa sera e lèkashi. Algu despues di 2'or a logra pa sera e lèkashi, e bosero di e hospital a bisa.



a deskonektá e aparatura. Esaki a sosodé momentu ku e barku tabata mará na waf na Den Helder i e tripulashon tabata ku fakansi di zomer.

Marina ta informá kon largu a dura pa rekuperá e daño i kiko ta e konsekuenian pa e barku.

Defensa ta informá den un komunikado di prensa ku djamars siman pasá a haña sa di e daño. E sentral di vigilansia di e haf na Den Helder a haña notifikasioun automático ku algu tabata bayendo robes ku e elektronika den partinan di e barku. E orígen no tabata kla i ainda ta investigando.

Zr.Ms. De Zeven Pro-

vinciën e último añanan na diferente okashon a partisipá huntu ku e organisashon militar NAVO na diferente akshon. Entre otro patruya riba Oséano Atlántico, Noordzee i Oostzee. E patruyanan akí mester a spanta Rusia, bas di NAVO, Jens Stoltenberg, a bisa anteriormente.

E barku di guera di mas grandi di marina, Zr. Ms. Karel Doorman, ta mará na waf i lo no bai nabegá e restu di aña akí mas, debí na problema ku transformator i motor elektro. Tin sker den nan, a sali na kla for di un inspekshon resien. E skernan por okashoná interupshon.

## Agente polisial maltratá

**DEN HAAG** — E fin di siman ku a pasá un agente polisial a resultá heridá despues ku dos hòmber a rank'è for di su baiksel den sentro di Den Haag. E hòmbernan a rank'è asina duru na su hèlm ku e no tabata haña aire mas. Seguidamente e hendenan den besindario a hari e agente i su kolegan.

E dos agentenan djadumingu anochi tabata na

kaminda pa atendé ku un problema na un sitio di enkuetro. Nan tabata riba baiksel momentu ku direpente un hòmber a tene baiksel di un di e agentenan.

Un di dos hòmber seguidamente a tene e agente mes i a hal'è asina duru na su hèlm ku e no tabata haña aire mas, Dor di esaki e agente a resultá herida na su garganta, Polis ta informá.

*Ban pa un año eskolar Briante*

# PAR ta aportá na año eskolar 2023-2024

**WILLEMSTAD** -- Pa PAR formashon i edukashon ta áreanan klave na momento ku ta traha pa alkansá prosperidat di un pais. Pa e motibu akí e partido ta realisá proyektonan manera kolekshon di material pa skol pa mucha i hóben ku ta aportá na e trayekto di formashon i edukashon. Durante temporada di fakansi, miembran por a pasa i hasi entrega di material pa skol.

PAR ta konsiente ku for-

mashon i edukashon ta e kaminda pa krea un base pa desaroyo duradero. Hubentut di awe ta e lider i tradadónan di mañan.

Edukashon ta fortifiká hendenan su kapasidat pa pensa kríticamente, tuma desishonnan informá i partisipá aktivamente den prosesonan laboral, empresarial, komunitario i político. Den un komunidat ku ta konsistí di individuonan kritiko i informá, por logra avansenán efektivo.

Den kuadro di esaki, a bira un kustumbe ku e último 6 añanan, tur komienso di año eskolar, huntu ku miembran di PAR, ta hasi un donashon di material pa skol. E año aki partido a skohe e skolnan Pedro Luis Brion School i Scholen Gemeenschap Otrobanda De Springplank, pa risibí e materialnan akí.

Duna e materialnan direkt na skol no solamente ta aportá na un kousa práktiko, pero e ta fungi como

símbolo di apoyo i speranza, pa e hóben, maestro i mayor. Skol ta mas ku un lugá di enseñansa, e ta un lugá kaminda mucha i hóben ta krese, forma nan identidad i kuminsá trahariba futuro.

Direktiva di PAR i fraktion di PAR kier gradisí tur

miembro i simpatisadó di Partido Alternativa Real ku a kontribuí ku e bunita i importante proyekto akí.

PAR ta deseá tur alumno, mayor, dosente i personal no dosente, un año eskolar eksitoso, yená ku goso i positivismo. Ban pa un año eskolar briante.

*Ku un skore di 8-0*

## Kòrsou ta gana promé wega

**WILLEMSTAD**--E selekshon di Kòrsou di liga pabou a sa di optene nan promé viktoria durante nan promé wega djaluna mainta. Kòrsou a laga

República Cheko riba vèlt ku un skore di 8-0. E wega a tuma lugá den e parke Heritage na Taylor Michigan. Foto pa kortesia di ATK News



Huntu ku Marcelo Arevalo

## Jean-Julien ta gana oro

**WILLEMSTAD**--Jean-Julien Rojer huntu ku su kompañero di wega Marcelo Arevalo, a gana

e título máximo di dòbel den tènis. E viktoria ta bin despues di a gana Rinky Hijikata i Jason Kubler den

final di e wega. Ta trata aki di e torneo ATP Masters 1000 ku a tuma lugá na Toronto Canada



## Aksidente ku ocho herido

**WILLEMSTAD**--Djasa bra 12 di ougustus a tuma lugá un aksidente riba Weg naar Westpunt na altura di e entrada di Grote Berg. For di investigashon preliminar a sali na kla ku kousa di e aksidente ta pa motibu ku un di e vehíkulonan no a duna preferensia.

Ocho persona a resultá heridá den e aksidente

aki entre nan un beibi, 3 menor di edat i un dama embarasá. Ku ambulans di FKA a transportá e víktimanen pa sala di emergensia di C.M.C. mirando algun di nan su situashon ta di atenshon.

Departamento di tráfiko ta kontinuá ku e investigashon.

## ARUBA

**Joran a admiti di a mata Natalee Holloway y a deshaci di e curpa**

**ORANJESTAD** -- Casi cinco aña despues cu Natalee Holloway, unudiante di High School Mericano di 18 aña, a dispare durante un biahe di graduacion na Aruba na 2005, e

principal sospechoso di su desaparicion, Joran van der Sloot, supuestamente a bisa e famia cu el a "hunga" cu ne y cu el a muri despues cu a "tir'e" y cu el a golpia su cabes na un piedra. E

afirmacionnan aki ta inclui den un dozijn di pagina di e-mail, potret y nota di abogado obtenci p'e corant digital The Messenger, cu ta describi un supuestamente wega di extorsion na 2010.

*Infidelidad amoroso tin su consecuencianan*

**Un dama a resulta herida**

**ORANJESTAD** -- Diadomingo den careda di 3'or a surgi un problema entre algun persona na un apartamento situa den Pedro Gallegostraat. Eynan un persona lo a wordo herida cu un obheto skerpi.

Na yegada di polis na e apartamento, nan a bin haya un situacion bruha unda tawata tin varios persona. Eynan polis a bin topa cu un dama herida, e lo a ricibi un corta/hinca. Ta asina cu ta trata di un amante(dama), esposa y e

homber di e casa.

Polis mester a bay puntra aki y aya ta kico a conduci na e "final" drastico unda cu un dama a resulta herida y mester a ricibi tratamiento medico for di Paramediconan cu a yega e adres.

No ta conoci pa nos taken a bira e victima, si ta e casa of e amante. Tampoco ta conoci si keho a wordo entrega pa haci un detencion. Investigacion di parti autoridad y mas cu claro cooperacion di e esnan envolvi lo mester pa trece un solucion y claridad na e caso di infidelidad cu a sali for di man.

**Chauffeur burachi no a keda contento cu su detencion****ORANJESTAD**

-- Diadomingo merdia algo pasa di 2'or polis a bay un asistencia ariba e parkeerplaats di Bubali Enterprises, esaki ta situa na e rotonde chikito di Bubali. Eynan un pickup Ford colo blanco a reverse y a bay pega contra un Kia Sportage cu tawata staciona den

su vak.

Agentenan a ripara cu e chauffeur di e Ford lo a bebe, nan a sigui e protocol stipula y e lage supla usando e AlcoSensor. El a surpasa e limite stipula pa ley y a bise su derechonan y a bay over na detene pa maneha auto bou influencia.

Momento cu agen-

tenan a pidi pa transportwagen, e chauffeur a cuminsa bira nervioso. Transportwagen a yega y eynan polisnan mester a uza un poco forsa pa hinca e chauffeur den e vehiculo, esaki debi cu e la cuminsa resisti su detencion. Pero na final nan a logra.

Segun e documentonan, Van der Sloot ta duna un storia detaya di con Holloway a muri na un abogado, aunke e partinan clave di su storia no por a wordo verifica. A extradita Van der

Sloot pa Merca den luna di juni pa enfrenta n'e cargo-nan di fraude y extorsion, relaciona cu e desaparicion di Holloway na 2005.

E fiscalnan ta mustra cu el a purba extorciona e mama di e hoben dispare, Beth Holloway pa 250 mil dollar a cambio di informacion riba con su yiu a muri, como tambe e localizacion di su cadaver. John Q. Kelly, abogado di e mama di Holloway, a paga Van der Sloot adelanta 25 mil dollar prome cu a reunii cu'ne na mei di 2010, segun un acusacion federal di 2010.

Durante e reunion aki, Van der Sloot supuestamente a splica loke a sosode riba e anochi cu Holloway a dispare. Segun e notanan di Kelly cu tabata entre e documentonan obtenci pa The Messenger, Van der Sloot a afirma cu e tabata burachi e anochi di dia 31 di mei 2005, ora cu a mira Holloway pa ultimo biaha na bida. Van der Sloot a bisa, segun e notanan aki, cu e y Holloway a cana pia abao riba beach y cu nan dos a "hunga."

Despues, nan a discuti si nan lo keda riba beach, segun su relato di e anochi. Y e ora ey, tambe segun e notanan, Van der Sloot a coy Holloway y a cuminsa hib'e di buelta p'e hotel. Ora cu Holloway a bisa cu e kier keda, Van der Sloot a bisa cu el a "tir'e" y el a dal despues cu su cabes na un piedra, segun e documentonan, cu tambe a afirma cu el a kere cu el a muri y a spanta y a laga e curpa den e matanan. Despues a core bay cas.

Segun e notanan di Kelly, Van der Sloot a afirma cu su tata - Paulus van der Sloot, kende a fayece

na 2010 - a bolbe n'e luga di e echonan pa sconde e curpa sin bida, pero nunca mas a haya e restonan Holloway. Un hues na Aruba a declar'e legalmente morto na 2012.

Fuera di e notanan di Kelly, e archiefnan obtenci pa The Messenger ta inclui cuater potret di Van der Sloot tuma cu un 'disposable' camara riba e dia cu el a reunii cu Kelly na Aruba na 2010. E reunion entre Van der Sloot y Kelly ta crucial p'e caso di fraude y extorsion den su contra.

Si declar'e culpabel, e lo enfrenta te cu 20 aña di prison, cual e lo mester cumpli despues di cumpli su condena di 28 aña den un prison Peruano p'e asesinato di e studiante empresarial Stefany Flores na 2010.

Segun e-mail obtenci previamente pa The Messenger, Van der Sloot a drenta den contacto cu Kelly den primavera di 2010. Aunke inicialmente a uza e pseudonimo di "J.P. Sanders", mas despues a cuminsa uza su propio nombre. "Mi lo hiba bo na Natalee, pero mi no kier pa ningun hende sa cu e informacion a bin fo'i mi," Van der Sloot a bisa, segun e-mailnan.

Durante su reunion cu e abogado di e familia Holloway, Van der Sloot "a identifica e luga ey como e sitio unda cu a dera e restonan di Natalee Holloway," segun un acusacion federal.

Nunca a localisa e restonan di Holloway. "E informacion, manera cu e acusado tabata sa e momento ey, tabata falso," segun e acusacion, presenta dia 30 di juni 2010, na Birmingham, Alabama y Van der Sloot, cu awo ta den un prison Mericano, lo wordo husga na october. El a declara su mes inocente di e cargo nan di fraude y extorsion. Familia Holloway ta mira su huicio na Alabama como un gran alivio.

STATIA/SABA/ST. MAARTEN

# Studiantenan a biaha pa Merka

**PHILIPSBURG** – Djasabra 12 di ougùstùs 15 studiante di Sint Maarten a biaha pa Estados Unidos pa kontinuá ku nan estudio.

Diestres studiante ta kontinuá ku nan estudio na Tallahassee, Florida. Talla-

hassee i Sint Maarten tin un akuerdo di siudat ku a inisiá dor di Arthur Lugisse.

Mayoria di e studiantenan lo studia na Tallahassee Community College TCC, kuater na Florida Agricultural and Mechani-

cal University i unu na Florida State University.

Minister di Edukashon, Kultura, Hubentut i Deporte, R.E Samuel, tabata na aeropuerto pa dirigí su mes na e studiantenan den kompania di nan mayor-

nan. Djasabra ta e dia di mas drùk na aeropuerto di Sint Maarten, konsekuentemente no tabata posibel pa hasi e areglonan usual pa e studiantenan ku a bai studia afó. Momentu ku e studiantenan a yega Tallahassee,

Lilita Forbes-Johnson i otro miembran di Tallahassee Sint Maarten Foundation, a yama e studiantenan bon biní i a transportá nan pa hotèl.

Tallahassee Sint Maarten Foundation ta organisá un introdukshon i programa i orientashon loke ta inklui asistí e studiantenan pa un kuenta di banko Merikano, registrashon na skol, tour den siudat, atendé nan

kambernan i finalmente i seremonia di bon biní na City Hall.

E studiantenan ta bai sigui un variedat di estudio di prioridad pa Sint Maarten, manera sikologia, siensia di kòmputer, ingenieria mekániko, maneho di konstrukshon, terapia síkiko, administrashon pùbliko, media digital, MFA na mûsika, MFA den baile, terapia di baile i pilot komersial.

Den e próksimo simanan mas studiante lo bandoná e isla independiente mente ku nan mayornan pa vários siudat na Estados Unidos, Canada i Reino Uní.



*Pa kuido di salú mental*

## Banko Mundial ta aprobabá 8 mion dòler

**PHILIPSBURG** – Banko Mundial a aprobabá 8 mion dòler ku ta bai usa eksklusivamente pa mehorá kido salú mental na Sint Maarten. E proyekto

di mehorashon di e servisio di salú mental, ta e di 121 proyekto aprobabá como parti di e fondo di konfiansa di Sint Maarten.

E tim liderá pa eksper-

tonan di Banko Mundial, ku primeramente a proponé na 2021, a hasi progreso den diseñá stratézikamente un proyekto ku lo proveé sostenibilidat i benefisionan

transformativo pa e hende di Sint Maarten.

“E destrukshon ku a keda tras for di desastern natural ta un síkiko. E proyekto ta rekonosé e ophetivo di e efektonan ku orkan Irma a i ketu bai tin riba e bienestar emoshonal di e hende di Sint Maarten, Lilia Burunciuc, direktor di Banko Mundial pa e region di Karibe, a bisa.

Miérntras ku otro proyektonan di Banko Mundial a dediká atenshon na salú mental como parti di un strategia completo di salú pùbliko, e proyekto di e servisio di mehorashon di

salú mental ta un proyekto único, pasobra e ta fokús solamente riba desaroyá e kapasidat di e pais pa dil ku salú mental efektivamente i asuntunan siko-sosial.

“E iniciativa ta rekonosé e impakto emoshonal di orkan Irma riba nos hendenan i ta duna prioritad na salú mental ku e meta pa konstruí un resiliencia pa un sosiedat mas fuerte. E ta fokús riba reforsá nos sistema di salú mental nashonal, modernisando un sistema di finansa i konstruí un institushon di salú mental nobo,” Promé Minister Silvera Jacobs, a bisa.

### Duaneronan preokupá ta pidi atenshon di Minister di Hustisia

**PHILIPSBURG** – Duaneronan na Sint Maarten a alkansá nan límite i a hasi un yamada pùbliko na Minister di Hustisia pa trese nan preokupashon dilanti meskos tambe nan kondishonnan di trabou.

E duaneronan den un deklarashon na SMN News, a bisa nan a tene un reunion ku e minister di hustisia i sindikato ABVO, kaminda nan a ekspresá nan preokupashon, pero te dia awe e minister no a tuma ningun akshon pa resolvé e asuntunan.

E duaneronan den un karta ta indiká desde nan

tin kachó den servisio, no a trein nan. E kachónan akí ta hunga un ròl vital den detekshon di kontrabanda i siguridat na frontera. Tambe nan a indiká ku nan no ta den poseshon di nan pas di Duana. Na e momentu akí ningun duanero no tin un pas i esaki no por kontinuá.

Tambe e duaneronan a mustra riba e defisiensia di nan unifòrm pa yuda identifiká ken nan ta.

Mas importante ta e tim di maneho ku no ta funshoná. Nan a bisa ku e aktual tim di maneho ta konsistí di un persona. E tim mester ta konsistí di kuater persona i aktual-

mente ta un persona ta den e trabou.

Di akuerdo ku e duaneronan, nan tabatin lunanan di diálogo i ainda no tin solushon konkretu, loke no a keda nan nada otro di firmemente deklará ku e ‘status quo’ no por keda tolerá mas, p’esei nan ta insistí pa bini ku solushonnan visibel pa loke ta trata e seis asuntunan ku ta preshoná.

E duaneronan a duna e minister un siman ku bini ku un solushon pa e situashonnan, sí esaki no ta asina, nan lo tuma e siguiente paso ku ta akshon.

*Popularitat ta relativo  
P’esei un propio estilo  
No solamente pa ta eksitoso  
Sino sigur mas balioso*

**BròKèS 93.5 FM**  
pokopoko pero sigur mas i mas hende ta ...  
  
Skuch'e  
Telefon/ WhatsApp +599 701 0935  
[www.radio935bonaire.com](http://www.radio935bonaire.com)

## DEPORTE

## Stars Prospect 6-1 riba The Brothers

**KRALENDIJK**-- Pa loke ta trata kontinuashon di e torneo di sòftbòl i beisbòl, Kopa Stars Baseball AA wega2, e ekipo di Stars Prospect a gana di The Brothers ku skor di 6-1.

Stars Prospect pues, a gana di The Brothers 6-1 djadumingu último.

Empayer en hefe ku a dirigí e partido aki ta Cleordino Cicilia, Base empater tabata Ronald Thodé, mién-

tras ku Clinton Kirindongo a skor e partido.

Bonaire Baseball Stars ta ekstendé un invitashon i ta warda tur hende otro siman o sea fin di siman binidero, pa bin mira partidonan di beisbòl AA.

Éksito na e ekiponan den e torneo.

Riba potrètnan e ekiponan ku a gana i pèrdè fin di siman tras di lomba.

*Dia 21di sèptèmber*

## Promé partido futbòl dama den historia di Boneiru

### K R A L E N D I J K

-- Federashon Futbòl Boneriano (FFB), den un informe pa prensa ta trese na publisidat, ku e promé partido di futbòl femenino den historia di Boneiru, den historia di selekshon di damas di nos isla, ta tuma lugá dia 21 di sèptèmber 2023 den Stadion Antonio Trenidad na Rincon, partido "Road to Gold Cup".

E partido aki ta unu ku nos selekshon di damas ta enfrentá Turks & Caicos den e promé partido ku lo marka historia pa nos isla den esaki.

E partido aki ta unu ku lo marka historia como e promé partido di futbòl

femenino di nos selekshon femenino nashonal di futbòl.

E partido aki ta unu bálico komo e promé "Concacaf Women Road to Gold Cup".

Un invitashon fo'i djawó na e komunitat Boneriano pa ban apoyá nos selekshon nashonal di futbòl di damas otro luna, pa ta mas eksakto dia 21 di sèptèmber 2023 den Stadion Antonio Trenidad na Rincon.

Fo'i djawó tambe nos ke deseá nos selekshon di futbòl di damas, tur, pero tur klase di éksito den e partido kontra Turks & Caicos.

### HALSAMENTU DI LABIRGEN MARIA NA SHELU, Solemnidad

15 di Ougustus 2023

"Felis esun ku kere ...  
Loke Señor a bis'é, lo keda kumplí."  
(cf Lukas 1,45)

Un kreyente ta sinti den su kurason e deseо sinsero di kumpli ku boluntat di Tata, "... di ninga su mes ..." (cf Lukas 9,23) i pone boluntat di Señor na promé lugá. E ta pone komo meta di sigui e ehempel di bida di Labirgen ku tabata sa, ku e mester a "... hiba su yu lihé serka Dios ..." (cf Rev 12,5b), pa proteh'E kontra di e malbado, ku despues a bai hasi guera kontra tur e otro yunan di dje na tera. (cf Rev 12,17)

E guera spiritual ei ta kontinuá (cf Efe 6,12), pasobra maske nos a "kuminsá hasi kambionan den nos bida i proponé nos mes pa kuminsá un bida nobo, e malbado ta sigui persigu nos." (cf Lukas 11,24-28) Pero nos por ta trankil, pasobra Labirgen Maria ta "hiba nos tambe, dilanti di Tata ..." (cf Rev 12,5b) pa Tata protehá nos, kontra atakenan di e malbado.



Pidi pa nos santa mama di Dios  
pa nos bira digno di primintimentu  
di Kristu, nos Salvador.

1L Rev 11,19;12,1-8,10; Salmo 45,10-11,15;  
2L 1 Kor 15,20-27; Ev Lukas 1,39-56

005999-522-4056



Un Snechil Pan



unsnechilpan





# OPTENIBEL NA

### Kuranderia popular



\$17,50

### Natural i spiritual

Un proyekto di Unesco i FuHiKuBo



Oficina di FuHiKuBo

Oficina di Extra

Del Mar BV



20|

Djamars 15 Ougùstùs 2023



# Dosentenan guia di studiante a haña sertifikasiado

E grupo di partisipante entusiasmá akí, a haña nan sertifikasiado di ROA CN komo dosente di guia pa studientenan di fishi di MBO. Nan ta kla pa duna studientenan guia durante e año eskolar nobo.



**\$12,995**  
**M201** SEVEN SEATER



**\$15,995**  
**M401** ELEVEN SEATER



**\$11,995**  
**M201** CARGO



**\$13,995**  
**M401** CARGO



**\$11,995**  
**MD201** FLAT BED



**\$15,995**  
**MD201** CARGO BOX



**\$14,995**  
**MS201** DOUBLE CABIN



**\$17,995**  
**MD201** COOLING BOX



CHANGAN AUTO

dabboussi  
motors

#1 DEALERSHIP

3 YEAR WARRANTY

f /dabboussimotors  
701.6463